



**het geboorteverhaal  
als toneelscript**



## *De aankondiging van de geboorte van Johannes de Doper - Lc 1*

Locaties [2] De tempel en het huis van Zacharias en Elisabeth  
Rollen [4] Verteller - Engel - Zacharias - Elisabeth

### **Verteller**

Zacharias is een priester en zijn vrouw is Elisabeth. Ze zijn rechtvaardig in Gods ogen en leiden een onberispelijk leven, geheel volgens de geboden en voorschriften van de Heer. Zij hebben geen kinderen, want Elisabeth is onvruchtbaar, en beiden zijn ze al op jaren.

*Zacharias gaat zijn tempeldienst vervullen. Tijdens het offer staat heel het volk buiten te bidden.*

### **Verteller**

Zacharias gaat het heiligdom van de Heer binnen om het reukoffer te brengen.



*Een engel verschijnt.*

### **Engel**

Schrik niet, Zacharias, want uw gebed is verhoord; uw vrouw Elisabet zal u een zoon baren, die u de naam Johannes moet geven. Hij zal u vreugde en blijdschap brengen. Om zijn geboorte zullen zich velen verheugen, want hij zal groot zijn in de ogen van de Heer. Wijn en sterke drank zal hij niet drinken, met heilige Geest zal hij vervuld worden, al in de schoot van zijn moeder. Vele Israëlieten zal hij bekeren tot de Heer hun God. Hij zal voor Hem uit gaan in de geest en de kracht van Elia, om het hart van de vaders te keren naar de kinderen, en ongehoozamen tot de houding van rechtvaardigen, en zo voor de Heer een volk in gereedheid te brengen.

### **Zacharias**

Hoe kan ik daar zeker van zijn? Ik ben een oude man en mijn vrouw is al op jaren.

### **Engel**

Ik ben Gabriël, die God terzijde staat. Ik ben gezonden om met u te spreken en u dit heuglijke nieuws te brengen. Maar u zult zwijgen en niet kunnen spreken tot de dag waarop dit gebeurt, omdat u mijn woorden niet hebt geloofd; maar die zullen op hun tijd in vervulling gaan.

*De engel verdwijnt. Zacharias gaat naar buiten en hij maakt gebaren naar de mensen en blijft stom. Zodra zijn tempeldienst is afgelopen, gaat hij naar huis.*

*Elisabeth merkt dat ze zwanger is.*

### **Verteller**

Niet lang daarna werd zijn vrouw Elisabet zwanger. Zij hield zich vijf maanden lang verborgen.

### **Elisabeth**

Dit heeft de Heer voor mij gedaan, toen Hij zich mijn lot aantrok en mijn smaad onder de mensen wegnam.

### **Maria**

Kind, hoe kon je ons dit aandoen? Wat waren je vader en ik ongerust toen we je kwijt waren.

### **Jezus**

Waarom hebben jullie mij gezocht? Wisten jullie niet dat ik bij mijn Vader moest zijn?

*Jozef en Maria nemen Jezus terug mee naar Nazareth.*

### **Verteller**

Maar zij begrepen deze uitspraak niet. Hij ging met hen mee naar Nazaret, en schikte zich naar hen. Zijn moeder bewaarde alles in haar hart. Jezus werd een wijs en volwassen man, die steeds meer in de gunst kwam bij God en de mensen.

Teksten: Willibrordvertaling

Muziek: Getijdenboekje voor kinderen



## Maria en Jozef vinden Jezus in de tempel - Lc 2

Locaties [2] Tempel in Jeruzalem - Nazareth

Rollen [3] Verteller - Jozef - Maria - Jezus 12 jaar - Priesters

*Twaalf jaar later. Jozef en Maria gaan met Jezus naar Jeruzalem, naar de Tempel.*

### Verteller

Elk jaar trokken zijn ouders voor het paasfeest naar Jeruzalem. Toen Hij twaalf was geworden gingen ze weer, gewoontegetrouw. Toen de feestdagen voorbij waren en ze naar huis terugkeerden, bleef het kind Jezus in Jeruzalem achter, zonder dat zijn ouders het wisten.

*Jozef en Maria vertrekken terug naar Nazareth.*

In de veronderstelling dat Hij zich bij het reisgezelschap bevond, reisden ze een hele dag voordat ze Hem gingen zoeken bij familie en kennissen.

*Jozef en Maria vinden Jezus niet en keren terug naar Jeruzalem om Hem daar te zoeken.*

Maar toen ze Hem niet vonden, keerden ze naar Jeruzalem terug om Hem daar te zoeken. Pas na drie dagen vonden ze Hem in de tempel; Hij zat er midden tussen de rabbi's, luisterde naar hen en stelde hun vragen.



*Allen die Hem hoorden, stonden versteld van zijn inzicht en zijn antwoorden. Toen Jozef en Maria Hem daar zagen, waren ze zeer ontdaan.*

## De aankondiging van de geboorte van Jezus en het bezoek aan Elisabeth - Lc 1, Mt 1

Locaties [2] Het huis van Maria - het huis van Elisabeth

Rollen [4] Verteller - Gabriël - Maria - Elisabeth - Jozef

### Verteller

In de zesde maand werd de engel Gabriël door God gezonden naar een stad in Galilea, met de naam Nazaret, naar een maagd die verloofd was met een man genaamd Jozef, die uit het huis van David stamde; haar naam was Maria.

*De engel treedt bij haar binnen.*

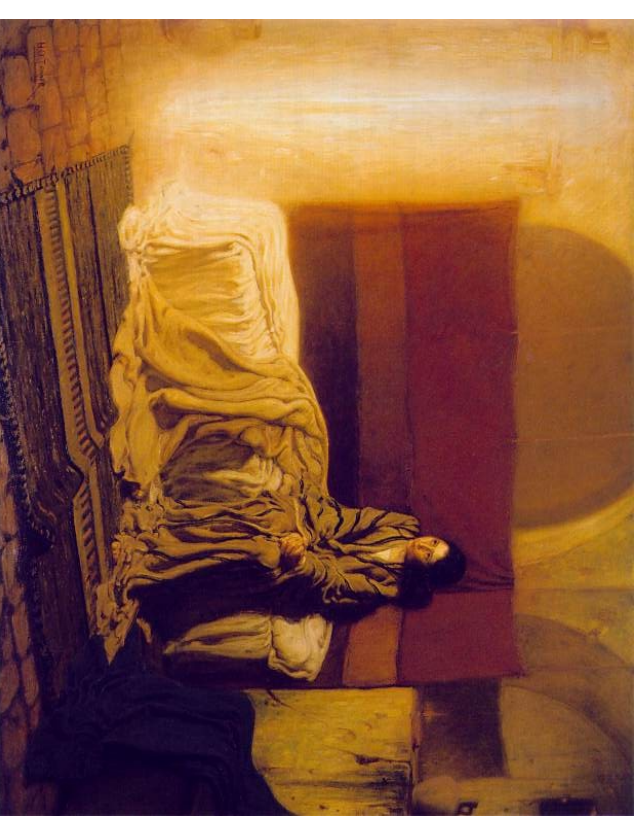
### Gabriël

Wees gegroet, Maria, vol van genade, de Heer is met u.

*Maria raakt geheel in verwarring door wat hij zegt en vraagt zich af wat deze begroeting te betekenen heeft.*

### Gabriël

Schrik niet, Maria, u hebt genade gevonden bij God. U zult zwanger worden en een zoon baren, die u de naam Jezus moet geven. Hij zal een groot man zijn, en Zoon van de Allerhoogste worden genoemd. God, de Heer, zal Hem de troon van zijn vader David geven. Hij zal eeuwig koning zijn over het huis van Jakob, en aan zijn koningschap zal geen einde komen.



## **Maria**

Maar hoe moet dat dan? Ik heb geen omgang met een man.

## **Gabriel**

Heilige Geest zal op u komen en kracht van de Allerhoogste zal u overdekken. Daarom zal het kind heilig genoemd worden, Zoon van God. Bovendien, ook Elisabet, uw verwante, is op haar oude dag zwanger van een zoon; zij werd onvruchtbaar genoemd, maar zij is al in haar zesde maand. Want voor God is niets onmogelijk.

## **Maria**

Ik ben de dienaar van de Heer; laat met mij gebeuren wat u gezegd hebt.

*Toen ging de engel van haar weg, en Maria vertrekt naar Elisabeth.*

## **Verteller**

Na enkele dagen vertrok Maria met spoed naar het bergland, naar een stad van Juda. Zij ging het huis van Zacharias binnen, en begroette Elisabet. Meteen toen Elisabet de begroeting van Maria hoorde, sprong het kind op in haar schoot. Elisabet werd vervuld met heilige Geest.



## **Magiers**

Wij vertrekken en gaan langs een andere weg naar ons land terug.

## **Jozef**

Maria, wij staan op en nemen nog deze nacht met het kind de wijk naar Egypte, en blijven daar tot de dood van Herodes.

## **Verteller**

Ze werd vervuld wat door de Heer bij monde van de profeet gezegd is: Uit Egypte heb Ik mijn Zoon geroepen.

*Herodes wordt woedend. Het volk jammert.*

## **Herodes**

De magiërs hebben mij misleid! Laat in Betlehem en heel de omgeving alle jongetjes van twee jaar en jonger ombrengen!

## **Verteller**

Zo werd vervuld wat bij monde van de profeet Jeremia gezegd is: In Rama werd een stem gehoord, een hevig gejammer en geklaag. Rachel jammert om haar kinderen, en ze wil niet getroost worden, want ze zijn er niet meer.

*Een hele tijd later sterft Herodes. Een engel verschijnt aan Jozef in een droom.*

## **Engel**

Sta op, ga met het kind en zijn moeder naar het land Israël, want zij die het kind naar het leven stonden, zijn dood.

## **Jozef**

Maria, wij staan op, nemen het kind mee en gaan naar het land Israël. Ik heb gehoord dat Archelaüs zijn vader Herodes is opgevolgd als koning van Judea, en ben bang om daarheen te gaan. In een droom ben ik gewaarschuwd, en we wijken uit naar het gebied van Galilea, en vestigen ons in de stad Nazaret.

## **Verteller**

Zo werd vervuld wat bij monde van de profeten gezegd is: Hij zal Nazoreeër genoemd worden.



## Verteller

Opeens ging de ster die ze hadden zien opkomen voor hen uit, tot ze bleef staan boven de plaats waar het kind was.

## Magiers

Gelukkig dat we de ster zien!

*Ze gingen het huis binnen en zagen het kind met zijn moeder Maria. Ze vielen op hun knieën en huldigden het.*

## Magiers

Wij offeren het kind goud, wierook en mirre!



*Een engel verschijnt aan de Magiers en aan Jozef in een droom*

## Engel

*(tot de Magiers) Keer niet naar Herodes terug!*

*(tot Jozef) Sta op, neem het kind en zijn moeder mee en vlucht naar Egypte, en blijf daar tot ik u waarschuw. Want Herodes staat het kind naar het leven.*

## Elisabeth

Gezegend zijt gij boven alle vrouwen, en gezegend is de vrucht van uw lichaam. Waar heb ik het aan te danken dat de moeder van mijn Heer bij mij komt? Op het moment dat je groet mij in de oren klonk, sprong het kind van blijdschap op in mijn schoot. Gelukkige vrouw, zij die gelooft! Wat haar namens de Heer is gezegd, zal in vervulling gaan.

## Maria

Mag - ni - fi - cat, mag - ni - fi - cat,  
mag - ni - fi - cat, mag - ni - fi - cat.

Mijn ziel ver - heer - lijkt de Heer,  
mijn geest ver - heugt zich in God, mijn Ver - los - ser.  
Zijn keus viel op mij, zijn die - na - res,  
en nu prij - zen de vol - ken mij za - lig.

Aan mij heeft Hij wond'ren gedaan,  
de machtige God, zijn naam is heilig!  
Hij schenkt zijn genade in iedere tijd  
aan de mensen die Hem vrezen.

Hij toonde de kracht van zijn arm,  
de machtige heersers slaat Hij uiteen;  
de machthebbers haalt Hij omlaag van hun troon;  
de eenvoudigen brengt Hij tot aanzien.

Wie honger en geeft Hij overloed.  
maar rijken gaan heen met lege handen.  
Hij trekt zich zijn dienaar Israël aan,  
zijn grote erbarming indachtig.

*Maria vertrekt terug naar Nazareth, waar Jozef ondertussen in een droom het bezoek krijgt van een engel.*

### **Verteller**

Maria bleef ongeveer drie maanden bij haar; toen keerde ze naar huis terug. Jozef, haar man, was een rechtvaardige. Omdat hij haar niet in opspraak wilde brengen, kwam hij op de gedachte om in stilte van haar te scheiden.

### **Engel**

Jozef, zoon van David, wees niet bang uw vrouw Maria bij u te nemen, want wat bij haar tot leven is gewekt, is van de heilige Geest. Ze zal een zoon krijgen en u moet Hem de naam Jezus geven, want Hij is degene die zijn volk zal redden uit hun zonden.

## *De wijzen uit het oosten - Mt 2*

Rollen [6] Verteller - Magiërs - Herodes - hogepriesters en schriftgeleerden - Engel - Jozef - *Maria en Jezus*  
Locaties [3] Paleis van Herodes in Jeruzalem - het huis van Jozef en Maria in Betlehem - Egypte

*De magiërs komen in Jeruzalem aan, voor het paleis van Herodes.*

### **Verteller**

Toen Jezus geboren was in Betlehem in Judea, ten tijde van koning Herodes, kwamen er uit het Oosten magiërs in Jeruzalem aan.

### **Magiërs**

Waar is de pasgeboren koning van de Joden? Want wij hebben zijn ster zien opkomen en wij zijn gekomen om Hem te huldigen.

*Toen koning Herodes hiervan hoorde, schrok hij, en heel Jeruzalem met hem.*

### **Herodes**

Wat!? Ik roep alle hogepriesters en schriftgeleerden van het volk samen en wil van hen weten waar de Messias geboren zou worden!

### **Hogepriesters en schriftgeleerden**

In Betlehem in Judea. Want zo staat het geschreven bij de profeet: Betlehem, land van Juda, u bent zeker niet de minste onder de leiders van Juda, want uit u zal een leider voortkomen, die herder zal zijn van mijn volk Israël.

### **Herodes**

Ik roep de magiërs bij mij!

*Aan de magiërs:*

Wat is de tijd waarop de ster verschenen is?  
Ga naar Betlehem en stel een nauwkeurig onderzoek in naar het kind. Wanneer u het gevonden hebt, laat het mij dan weten; dan kan ook ik het gaan huldigen.

*Toen ze de koning aanhoord hadden, gingen ze weg.*



## De geboorte van Johannes de Doper - Lc 1

Locaties [1] Het huis van Zacharias en Elisabeth

Rollen [4] Verteller - Elisabeth - Familie en buren - Zacharias

*Elisabeth bevalt van een zoon en krijgt de familie op bezoek voor de besnijdenis.*

### Verteller

Voor Elisabeth was de tijd gekomen dat ze moest bevallen, en ze baarde een zoon. Haar buren en haar familie hoorden hoe barmhartig de Heer voor haar was geweest, en ze deelden in haar vreugde. Een week later kwamen ze het kind besnijden, en ze wilden hem de naam van zijn vader Zacharias geven.

### Elisabeth

Nee, hij moet Johannes genoemd worden.

### Familie en buren

Die naam komt in de familie toch niet voor.



*De familieleden wenken Zacharias en vragen hoe hij hem wilt noemen. Hij vraagt om een schriftfeltye en schrijft daarop: 'Zijn naam is Johannes.' En iedereen is verbaasd. Maar op hetzelfde moment kan hij zijn mond en zijn tong weer bewegen, en hij prijst God.*



*Jozef en Maria staan verbaasd over wat er van Jezus gezegd wordt. Simeon zegent hen en zegt tegen Maria:*

### Simeon

Deze jongen zal velen in Israël ten val brengen of laten opstaan. Hij zal een omstreden teken zijn – ook door uw ziel zal een zwaard gaan – en zo zal onthuld worden wat er in veler harten omgaat.

*Jozef en Maria gaan met Jezus terug naar Nazareth.*

### Verteller

Als zij alles hebben gedaan wat de wet van de Heer bepaalt, keren ze terug naar Galilea, naar hun woonplaats Nazaret. De jongen groeit op en wordt steeds sterker, omdat Hij vervuld wordt van wijsheid en door God rijkelijk wordt begunstigd.

## De opdracht van Jezus in de tempel - Lc 2

Locaties [2] Tempel in Jeruzalem - Nazareth  
 Rollen [4] Verteller - Heilige Geest - Jozef - Maria (met baby Jezus) - Simeon (en Hanna)

*Jozef en Maria gaan met Jezus naar de tempel in Jeruzalem.*

### Verteller

Toen de tijd gekomen was dat zij zich volgens de wet van Mozes moesten reinigen, brachten ze Hem naar Jeruzalem om Hem aan te bieden aan de Heer, zoals in de wet van de Heer geschreven staat: Al het mannelijke dat de moederschoot opent, zal de Heer worden toegewijd, en om een offer te brengen, volgens de wet van de Heer: een koppel tortels of twee jonge duiven.

Daar in Jeruzalem woonde een zekere Simeon; het was een rechtvaardige en vrome man; hij verwachtte de vertroosting van Israël en op hem rustte heilige Geest.

### Heilige Geest

Gij zult de dood niet zien voordat gij de Messias van de Heer hebt gezien.

*Door de Geest geleid gaat Simeon naar de tempel. Wanneer Jozef en Maria het kind Jezus binnenbrengen om met Hem te doen wat volgens de wet gebruikelijk is, neemt Simeon Hem in zijn armen.*

### Verteller

Ook was daar de profetes Hanna. Ze was hoogbejaard; ze was altijd in de tempel en diende God dag en nacht met vasten en bidden.

### Simeon (en Hanna)

Nu, Meester, laat U, zoals U gezegd hebt, uw knecht in vrede gaan; want mijn ogen hebben uw heil gezien, dat U ten aanschouwen van alle volken hebt toebereid, een licht dat een openbaring zal zijn voor de heidenen en een glorie voor uw volk Israël.

1  
Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus,  
(be - ne - di - ctus.)

2  
ge - ze - gend de God van Is - ra - el.

Breng dank aan God, want Hij is goed,  
de God die gro - te din - gen doet!  
Hij zoekt ons op en maakt ons vrij  
van eeu - wen - lan - ge sla - ver - mij.  
En jij, mijn kind, jij wordt - pro - feet,  
jij maakt de weg voor God - ge - reed.  
De weg waar-langs de ko - ning komt,  
die straalt zo - als de zo - mer - zon.  
De ko - ning - die door recht re - geert  
en die de we - reld vre - de leert.



## **Herders**

Kom, we gaan naar Betlehem om te zien wat er is gebeurd en ons door de Heer is bekendgemaakt.



*De herders vertrekken naar Betlehem.*

## **Verteller**

Haastig gaan ze erheen en vinden Maria en Jozef, en het kind dat in de voerbak ligt. Wanneer ze het zien, maken ze bekend wat hun over dit kind is gezegd. Allen die het horen staan verbaasd over wat hun door de herders wordt gezegd. Maria bewaart dit alles in haar hart en denkt erover na.

*De herders keren terug naar hun kudde.*

De herders verheerlijken en loven God om alles wat zij hebben gehoord en gezien; het kwam overeen met wat hun was gezegd.

*Een week later. Jozef en Maria laten Jezus besnijden.*

## **Verteller**

Het kind moet besneden worden, en krijgt de naam Jezus, die door de engel was genoemd voordat Hij in de moederschoot werd ontvangen.

## **Verteller**

De hele buurt werd door ontzag bevangen, en in heel het bergland van Judea werd dit alles druk besproken. Het hield allen die ervan hoorden bezig.

## **Familie en buren**

Wat zal er wel niet worden van dit kind?

## **Verteller**

De jongen groeide op en werd steeds sterker door de Geest; hij verbleef in eenzame streken tot de dag waarop hij zich aan Israël vertoonde.



## De geboorte van Jezus - Lc 2

Locaties [4] De weg naar Bethlehem en het gastenverblijf - de stal - de schapenweide - de synagoge  
Rollen [4] Verteller - Maria (met baby Jezus) - Jozef - Engel(en) - Herders

### Verteller

In die dagen vaardigt keizer Augustus een decreet uit dat de hele wereld zich moet laten registreren.



*Maria en Jozef gaan naar Bethlehem, waar Maria een kind baart in een stal.*

Allen gaan weg om zich te laten inschrijven, ieder in zijn eigen stad. Zo ook Jozef; hij gaat van de stad Nazaret in Galilea naar Judea, naar de stad van David, Betlehem genaamd, omdat hij uit het huis van David stamt, om zich te laten inschrijven, samen met Maria, zijn verloofde, die zwanger is. Terwijl ze daar zijn komt voor haar de tijd dat ze moet

bevallen, en ze baart een zoon, haar eerstgeborene; ze wikkelt Hem in doeken en legt Hem in een voerbak, omdat er geen plaats voor hen is in het gastenverblijf.

*Herders houden 's nachts de wacht bij hun kudde. Een engel verschijnt aan de herders en laat hen schrikken.*

### Engel

Schrik niet, want ik heb een goede boodschap voor u, een grote vreugde voor het hele volk. Vandaag is in de stad van David uw redder geboren; Hij is de Messias, de Heer. Dit is het teken voor u: u zult een kind vinden dat in doeken is gewikkeld en in een voerbak ligt.

*Plotseling was er bij de engel een heel leger uit de hemel.*

### Engelenkoor

Eer zij God in on - ze da - gen,  
eer zij God in de - ze tijd.  
Men - sen van het wel - be - ha - gen,  
roept op - aar - de vre - de uit.  
Glo in ex - cel - sis De - o,  
Glo in ex - cel - sis De - o.

*De engelen gaan weg naar de Hemel.*